第２回　学習プリントの配付について
Tungkol sa pamamahagi ng 2nd study print

穂積小学校 Hozumi Elementary School

臨時休業期間の延長に伴い、お子様や保護者の皆様には、大変ご心配やご不便をおかけしております。Humihingi kami ng paumanhin para sa mga bata at magulang sanhi sa pagpapalawig ng pansamantalang pista opisyal.

さて、下記の通り、第２回の家庭訪問（ポストへの配付）を実施し、学習プリント類を配付いたします。引き続き、ご家庭での見守りなどをお願いすることになりますが、よろしくお願いいたします。Sa pamamagitan ng paraan, tulad ng sa ibaba, isasagawa namin ang pangalawang pagbisita sa bahay (paghahatid sa post) at ibigay ang mga kopya ng pag-aaral. Patuloy kaming humihiling sa inyo na panatilihin ang pangangalaga sa bahay.Maraming salamat sa inyo.

なお、配付に際しましては、前回同様、新型コロナウイルス感染症対策を十分に講じて実施いたします。ご理解とご協力をお願いいたします。Tulad ng pamamahagi noong nakaraan, ganap na ipatutupad namin ang mga hakbang laban sa mga bagong nakakahawang sakit na coronavirus. Hinihiling namin ang iyong pag-unawa at pakikipagtulungan.

記 Tandaan

１　配付日時 1 Petsa at oras ng pamamahagi

５月１４日（木）または、１５日（金）　９：００～１６：００の時間帯
Mayo 14 (Huwebes) o ika-15 (Biyernes) 9:00 hanggang 16:00

２　方　法 Paraan

・**学習プリント類（封筒に入れたもの）を、各ご家庭のポスト等に配付させていただきます。**
・ Ang mga kopya ng pag-aaral (naka-kalakip sa mga sobre) ay ibabahagi sa post ng bawat tahanan atbp.

・ご自宅の確認のため、インターホン越しにお声掛けさせていただく場合があります。・Maaari naming tawagan kayo sa intercom upang kumpirmahin ang iyong tahanan.

・原則として、お子様や保護者の皆さまとの接触はいたしません。ご不在でも構いません。

· Bilang isang pangkalahatang tuntunin, hindi kami nakikipag-ugnay sa mga bata o magulang. Maaaring wala kayo sa bahay.

・兄弟姉妹は、まとめて配付いたします。
・Sa mga magkakapatid ay ibabahagi nang magkasama.

３　１年生について 3 tungkol sa unang baitang

・１年生は「アサガオセット」をお渡しするため、保護者の皆様に来校をお願いすることになります。・Ang mga mag-aaral sa unang-taon ay hihilingin na pumunta sa paaralan kasama ang kanilang mga magulang, dahil bibigyan sila ng set ng Asagao.
ご多用の中恐縮ですが、**<u>１４日（木）、１５日（金）のいずれかで、上記の時間帯</u>**に教室までお越しください。
Humihingi kami ng paumanhin para sa abala, ngunit mangyaring pumunta sa silid-aralan sa ika-14 (Huwebes) o ika-15 (Biyernes) sa mga oras na nasa itaas.
もし、ご都合が悪く学校まで来られない場合は、担任までご連絡ください。
Kung hindi kaaya-aya para sa iyo na pumunta sa paaralan, mangyaring makipag-ugnay sa iyong guro sa homeroom.

・１年生のお子様に上のお子様がいらっしゃる場合は、学習プリントも一緒に１年生の教室でお渡しいたします。
· Kung ang 1st grader ay may nakatatandang kapatid,kasamangibibigay din namin ang mga kopya ng pag-aaral sa silid-aralan ng 1st grade.

４　その他 4 Iba pa

・職員は、訪問前に検温を実施し、手指消毒を行った上、マスク着用にて訪問します。
·Bago bumisita, ang mga kawani ay magsusukat ng temperatura, magsasagawa ng sanitization ng kamay, at magsusuot ng mask .

<u>・家庭訪問を希望されない場合は、電話にてお申し出ください。</u>
<u>・Kung hindi mo nais na bumisita sa bahay, mangyaring tumawag sa amin.</u>

・１５日（金）の夕刻までに配付されてない場合は、お手数ですが、学校までご連絡ください。
· Kung hindi ito ipinamahagi hanggang sa gabi ng ika-15 (Biyernes), mangyaring makipag-ugnay sa paaralan.